

**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
24 September 2020  
Russian  
Original: English

Генеральная Ассамблея  
Семьдесят пятая сессия  
Пункт 34 повестки дня  
**Предотвращение вооруженных конфликтов**

Совет Безопасности  
Семьдесят пятый год

**Письмо Постоянного представителя Армении при  
Организации Объединенных Наций от 24 сентября 2020 года  
на имя Генерального секретаря**

По поручению правительства моей страны настоящим препровождаю сводку о нарушениях режима прекращения огня, совершенных вооруженными силами Азербайджана на государственной границе Республики Армения в августе 2020 года (см. приложение I)\*.

Препровождаю также информацию о нарушениях режима прекращения огня, зафиксированных Министерством обороны Республики Арцах (Нагорно-Карабахской Республики) в течение августа 2020 года (см. приложение II)\*.

Прошу распространить настоящее письмо и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 34 повестки дня и документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Мгер Маргарян  
Посол  
Постоянный представитель

\* Приложения распространяются только на том языке, на котором они были представлены.



**Приложение I к письму Постоянного представителя Армении  
при Организации Объединенных Наций от 24 сентября  
2020 года на имя Генерального секретаря**

**Violations of the ceasefire by the armed forces of Republic of  
Azerbaijan along the State border with Republic of Armenia,  
1–31 August 2020**

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 August	<b>Tavush and Gegharkunik regions</b>	<b>6</b>	Small arms and light weapons: 33
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 12 (Koti: 2;
	Aygepar	2	Baghanis: 10)
	Barekamavan	1	
	Koti	1	
	Baghanis	1	
2 August	<b>Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>15</b>	Small arms and light weapons: 137
	Chinari		Small-calibre sniper weapons: 29
	Koti	2	Large-calibre sniper weapons: 12 (Zangakatun)
	Aygepar	1	Large-calibre machine guns: 2
	N. Karmiraghbyur	1	
	Jil	1	
	Yelpin	3	
	Chiva	1	
	Yeraskh	1	
	Zangakatun	4	
3 August	<b>Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>15</b>	Small arms and light weapons: 350
	Koti		Small-calibre sniper weapons: 14
	Kutakan	2	Large-calibre sniper weapons: 6 (Zangakatun)
	Jil	3	
	Chambarak	1	
	Vahan	1	
	Areni	3	
	Yelpin	1	
	Zangakatun	1	
	Zangakatun	3	
4 August	<b>Tavush, Vayots Dzor, Gegharkunik and Ararat regions</b>	<b>19</b>	Small arms and light weapons: 179
	Chinari		Large-calibre sniper weapons: 18 (Koti: 5;
	Aygepar	6	Zangakatun: 13)
	Movses	2	Large-calibre machine guns: 10
	Koti	1	
	Barekamavan	1	
	Chiva	1	
	Bardzruni	1	
	Vahan	1	
	Chambarak	1	
	Yeraskh	2	
	Zangakatun	2	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
5 August	<b>Tavush, Vayots Dzor, Syunik and Ararat regions</b>	7	Small arms and light weapons: 41 Small-calibre sniper weapons: 4
	Koti	1	Large-calibre sniper weapons: 6 (Koti: 3;
	Baghanis	1	Zangakatun: 3)
	Bardzruni	1	
	Angeghakot	2	
	Zangakatun	2	
6 August	<b>Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor, Syunik and Ararat regions</b>	22	Small arms and light weapons: 205 Small-calibre sniper weapons: 18
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 6 (Zangakatun)
	Ayedzor	4	Large-calibre machine guns: 128
	Aygepar	4	
	Koti	1	
	Baghanis	1	
	Vahan	5	
	Yelpin	2	
	Chiva	1	
	Shaghat	2	
	Zangakatun	1	
7 August	<b>Tavush, Syunik, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	22	Small arms and light weapons: 285 Small-calibre sniper weapons: 6
	Chinari	8	Large-calibre machine guns: 90
	N. Karmiraghbyur	3	Grenade launchers: 1
	Aygepar	2	Antiaircraft weapons: 21 (N. Karmiraghbyur: 1;
	Chapni	1	Aygepar: 20)
	Chiva	1	
	Yelpin	1	
	Khndzorut	3	
	Yeraskh	2	
	Zangakatun	1	
8 August	<b>Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor, Syunik and Ararat regions</b>	17	Small arms and light weapons: 364 Small-calibre sniper weapons: 4
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 11 (Jil: 10; Chi-
	Aygepar	1	nari: 1)
	Koti	1	
	Baghanis	1	
	Jil	1	
	Vahan	4	
	Bardzruni	2	
	Angeghakot	5	
	Zangakatun	1	
9 August	<b>Tavush region</b>	3	Small arms and light weapons: 17
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 2 (Chinari)
	Berdavan	2	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
10 August	<b>Tavush, Vayots Dzor, Syunik and Ararat regions</b>	<b>15</b>	Small arms and light weapons: 150
	Movses	6	Large-calibre sniper weapons: 33 (Koti: 1; Zangakatun: 32)
	Aygepar	1	Large-calibre machine guns: 35
	Koti	1	
	Bardzruni	2	
	Angeghakot	2	
	Zangakatun	3	
11 August	<b>Tavush and Ararat regions</b>	<b>18</b>	Small arms and light weapons: 126
	Chinai	4	Small-calibre sniper weapons: 15
	Movses	4	Large-calibre sniper weapons: 85 (Zangakatun)
	Zangakatun	10	Large-calibre machine guns: 26
12 August	<b>Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>18</b>	Small arms and light weapons: 129
	Kolagir	1	Small-calibre sniper weapons: 7
	Movses	1	Large-calibre sniper weapons: 55 (Zangakatun)
	Aygepar	3	Large-calibre machine guns: 30
	Koti	1	
	Avazan	1	
	Bardzruni	2	
	Zangakatun	9	
13 August	<b>Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor, Syunik and Ararat regions</b>	<b>19</b>	Small arms and light weapons: 124
	Chinari	3	Small-calibre sniper weapons: 2
	Kolagir	1	Large-calibre sniper weapons: 49 (Jil: 20; Chinari: 10; Zangakatun: 19)
	Aygepar	3	Large-calibre machine guns: 10
	Movses	2	
	Jil	1	
	Vahan	1	
	Bardzruni	1	
	Angeghakot	2	
	Zangakatun	5	
14 August	<b>Tavush, Vayots Dzor, Syunik and Ararat regions</b>	<b>21</b>	Small arms and light weapons: 164
	Aygepar	5	Large-calibre sniper weapons: 18 (Zangakatun)
	Movses	5	
	Vazashen	1	
	Bardzruni	3	
	Khndzorut	1	
	Lichk	1	
	Zangakatun	5	
15 August	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>12</b>	Small arms and light weapons: 84
	Chinari	5	Large-calibre sniper weapons: 11 (Movses: 1; Zangakatun: 10)
	Aygepar	1	
	Movses	3	Large-calibre machine guns: 1
	Khndzorut	1	
	Zangakatun	2	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
16 August	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>14</b>	Small arms and light weapons: 84
	Chinari	3	Small-calibre sniper weapons: 10
	Kolagir	1	Large-calibre sniper weapons: 8 (Zangakatun)
	Movses	3	Large-calibre machine guns: 30
	N. Karmiraghbyur	2	Artillery: 1 (Movses)
	Berkaber	1	
	Khndzorut	1	
	Zangakatun	3	
17 August	<b>Tavush region</b>	<b>1</b>	Small arms and light weapons: 15
	Kirants	1	
18 August	<b>Tavush, Vayots Dzor, Gegharkunik and Ararat regions</b>	<b>16</b>	Small arms and light weapons: 369
			Small-calibre sniper weapons: 5
	Chinari	4	Large-calibre sniper weapons: 24 (Kakhakn: 20; Chinari: 4)
	Movses	1	
	Aygepar	1	
	Bardzruni	7	
	Kakhakn	1	
	Zangakatun	2	
19 August	<b>Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>23</b>	Small arms and light weapons: 333
			Small-calibre sniper weapons: 22
	Chinari	7	Large-calibre sniper weapons: 12 (Chinari: 2; Movses: 3; Zangakatun: 7)
	Movses	5	
	Aygepar	1	
	Areguni	2	
	Bardzruni	4	
	Zangakatun	4	
20 August	<b>Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor, Syunik and Ararat regions</b>	<b>15</b>	Small arms and light weapons: 1,116
			Small-calibre sniper weapons: 2
	Ayedzor	1	Large-calibre sniper weapons: 30 (Zangakatun)
	Chinari	2	Large-calibre machine guns: 27
	Aygepar	1	
	Movses	1	
	Vahan	1	
	Bardzruni	2	
	Angeghakot	2	
	Yeraskh	1	
	Zangakatun	4	
21 August	<b>Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>23</b>	Small arms and light weapons: 424
			Small-calibre sniper weapons: 10
	Chinari	7	Large-calibre sniper weapons: 14 (Chinari: 5; Zangakatun: 9)
	Ayedzor	4	
	Kolagir	1	Large-calibre machine guns: 75
	Movses	4	
	N. Karmiraghbyur	1	
	Aygepar	1	
	Kakhakn	2	
	Khndzorut	2	
	Zangakatun	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
22 August	<b>Tavush, Gegharkunik and Vayots Dzor regions</b> Aygedzor Chinari Avazan Kndzorut	<b>5</b> 1 2 1 1	Small arms and light weapons: 7 Large-calibre sniper weapons: 4 (Chinari) Large-calibre machine guns: 100
23 August	<b>Tavush, Gegharkunik, Syunik and Ararat regions</b> Chinari Chambarak Angeghakot Zangakatun	<b>5</b> 1 1 1 2	Small arms and light weapons: 19 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre sniper weapons: 6 (Chinari: 3; Zangakatun: 3) Large-calibre machine guns: 10
24 August	<b>Tavush, Gegharkunik and Ararat regions</b> Movses Daranak Yeraskh Zangakatun	<b>4</b> 1 1 1 1	Small arms and light weapons: 16 Small-calibre sniper weapons: 4 Large-calibre sniper weapons: 20 (Daranak)
25 August	<b>Tavush and Ararat regions</b> Aygepar Voskepar Zangakatun	<b>4</b> 1 1 2	Small arms and light weapons: 4 Small-calibre sniper weapons: 4 Large-calibre sniper weapons: 7 (Zangakatun) Large-calibre machine guns: 25
26 August	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b> Chinari Movses Aygepar Barekamavan Baghanis Chiva Yeraskh Zangakatun	<b>16</b> 2 3 2 1 1 2 4	Small arms and light weapons: 83 Small-calibre sniper weapons: 21 Large-calibre sniper weapons: 16 (Chinari: 5; Zangakatun: 11) Large-calibre machine guns: 39
27 August	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b> Chinari Kolagir Movses N. Karmiraghbyur Aygepar Chiva Yeraskh Zangakatun	<b>14</b> 1 1 4 1 3 1 1 2	Small arms and light weapons: 73 Small-calibre sniper weapons: 10 Large-calibre sniper weapons: 21 (Chinari: 15; Zangakatun: 6) Large-calibre machine guns: 44
28 August	<b>Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions</b> Chinari Aygedzor Kolagir Movses Aygepar Kutakan Khndzorut Zangakatun	<b>17</b> 3 1 2 4 3 1 2 1	Small arms and light weapons: 214 Large-calibre sniper weapons: 5 (Zangakatun) Large-calibre machine guns: 82

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
29 August	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>10</b>	Small arms and light weapons: 30
	Movses	5	Small-calibre sniper weapons: 9
	Yelpin	2	Large-calibre sniper weapons: 9 (Zangakatun: 5;
	Paruyr Sevak	2	Paruyr Sevak: 4)
	Zangakatun	1	Large-calibre machine guns: 28
30 August	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>10</b>	Small arms and light weapons: 102
	Kolagir	2	Small-calibre sniper weapons: 27
	Chinari	1	Large-calibre machine guns: 695
	Movses	5	
	Chiva	1	
	Yeraskh	1	
31 August	<b>Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions</b>	<b>20</b>	Small arms and light weapons: 152
	Chinari	2	Small-calibre sniper weapons: 2
	Kolagir	1	Large-calibre sniper weapons: 6 (Paruyr Sevak)
	Movses	7	Large-calibre machine guns: 61
	N. Karmiraghbyur	2	
	Aygepar	1	
	Berkaber	1	
	Chiva	1	
	Yeraskh	1	
	Paruyr Sevak	2	
	Zangakatun	2	

On 29 August 2020, at 1940 hours, in the vicinity of the village of Movses, a soldier of the armed forces of the Republic of Armenia, Albert Garanyan, was wounded from fire by Azerbaijani side.

**Приложение II к письму Постоянного представителя Армении  
при Организации Объединенных Наций от 24 сентября  
2020 года на имя Генерального секретаря**

**Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of  
Azerbaijan on the line of contact with the Republic of Artsakh  
(Nagorno-Karabakh Republic), 1–31 August 2020**

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	24	Small arms and light weapons: 235 Small-calibre sniper weapons: 2
2 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	20	Small arms and light weapons: 179 Small-calibre sniper weapons: 2
3 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	35	Small arms and light weapons: 362 Small-calibre sniper weapons: 15 Large-calibre sniper weapons: 6 (Talış)
4 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	27	Small arms and light weapons: 324 Small-calibre sniper weapons: 4 Large-calibre machine guns: 15
5 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	49	Small arms and light weapons: 563 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre sniper weapons: 2 (Gyulistan) Large-calibre machine guns: 8
6 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	50	Small arms and light weapons: 737 Small-calibre sniper weapons: 18
7 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	26	Small arms and light weapons: 236 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre machine guns: 3
8 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	38	Small arms and light weapons: 259 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 8 (Talış: 3; Gyulistan: 5) Large-calibre machine guns: 16
9 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	33	Small arms and light weapons: 427 Small-calibre sniper weapons: 8 Large-calibre machine guns: 25
10 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	41	Small arms and light weapons: 422 Small-calibre sniper weapons: 10 Large-calibre sniper weapons: 2 (Gyulistan)
11 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	41	Small arms and light weapons: 423 Small-calibre sniper weapons: 30 Large-calibre machine guns: 10
12 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	73	Small arms and light weapons: 1,199 Small-calibre sniper weapons: 11 Large-calibre machine guns: 10



<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
13 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	86	Small arms and light weapons: 1,719 Small-calibre sniper weapons: 30 Large-calibre sniper weapons: 6 (Gyulistan) Large-calibre machine guns: 26
14 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	35	Small arms and light weapons: 471 Small-calibre sniper weapons: 8 Large-calibre sniper weapons: 19 (Dortchin: 2; Mount Karachuk: 5; Gyulistan: 12)
15 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	38	Small arms and light weapons: 277 Small-calibre sniper weapons: 19 Large-calibre sniper weapons: 6 (Mount Karachuk: 3; Gyulistan: 3) Large-calibre machine guns: 20
16 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	33	Small arms and light weapons: 304 Small-calibre sniper weapons: 14 Large-calibre sniper weapons: 3 (Gyulistan) Large-calibre machine guns: 5
17 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	46	Small arms and light weapons: 543 Small-calibre sniper weapons: 13 Large-calibre sniper weapons: 1 (Gyulistan)
18 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	55	Small arms and light weapons: 470 Small-calibre sniper weapons: 6 Large-calibre sniper weapons: 13 (Gyulistan)
19 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	46	Small arms and light weapons: 893 Small-calibre sniper weapons: 23 Large-calibre sniper weapons: 4 (Gyulistan)
20 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	63	Small arms and light weapons: 911 Small-calibre sniper weapons: 22 Large-calibre sniper weapons: 8 (Gyulistan: 1; Talish: 7) Large-calibre machine guns: 7
21 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	37	Small arms and light weapons: 272 Small-calibre sniper weapons: 8 Large-calibre machine guns: 44
22 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	43	Small arms and light weapons: 489 Small-calibre sniper weapons: 18 Large-calibre sniper weapons: 6 (Gyulistan)
23 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	27	Small arms and light weapons: 175 Small-calibre sniper weapons: 9 Large-calibre sniper weapons: 7 (Gyulistan)

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
24 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	46	Small arms and light weapons: 283 Small-calibre sniper weapons: 2 Large-calibre sniper weapons: 14 (Nuzgeri: 2; Gyulistan: 12)
25 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	43	Small arms and light weapons: 333 Small-calibre sniper weapons: 50 Large-calibre sniper weapons: 7 (Talish: 2; Gyulistan: 5)
26 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	52	Small arms and light weapons: 648 Small-calibre sniper weapons: 7 Large-calibre sniper weapons: 46 (Kurapatkino: 1; Gyulistan: 45) Large-calibre machine guns: 6
27 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	41	Small arms and light weapons: 690 Small-calibre sniper weapons: 7 Large-calibre sniper weapons: 12 (Talish: 4; Gyulistan: 8) Large-calibre machine guns: 18
28 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	45	Small arms and light weapons: 744 Small-calibre sniper weapons: 55 Large-calibre sniper weapons: 3 (Gyulistan) Large-calibre machine guns: 18
29 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	29	Small arms and light weapons: 265 Small-calibre sniper weapons: 23
30 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	32	Small arms and light weapons: 243 Small-calibre sniper weapons: 11 Large-calibre sniper weapons: 15 (Gyulistan)
31 August	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	25	Small arms and light weapons: 106 Small-calibre sniper weapons: 15 Large-calibre sniper weapons: 1 (Levonarkh)